



*Dieu et mon Droit.*

DINGSDAG 20 MAART.

Dit blad verschijnt te Amsterdam, Dagelijks behalve des Zondags, op een abonnement voor 3 maanden is ƒ 5.00; voor de bezending te franko p. p. ƒ 6.00.  
Brieven, Gelden enz. franco te adresseren aan het Bureau van de Tijd.

Advertentien van Zes regels en daar beneden worden tegen 1.00 geplaatst; meer dan Zes regels tegen 15 cents de regel. — Voor alle advertentien wordt bovendien 25 cente zegelrecht betaald. Voor groote letters betaalt men naar de plaatsruimte meer.

### Vereeniging: "REGT VOOR ALLEN".

De Vereeniging maakt bij dezen bekend, dat zij als haren kandidaat, bij de verkiezing voor het lidmaatschap der Tweede Kamer, op Dingsdag, den 20<sup>de</sup> dezer, heeft aangenomen, en met nadruk aanbeveelt:

den Heer **J. G. RIJNDERS**,

Namens de Commissie van Bestuur:

**J. W. CRAMER**,

*Voorzitter.*

**J. A. ALBERDINGK THIJM**,

*Sekretaris.*

AMSTERDAM,

16 Maart, 1860.

AMSTERDAM, 19 Maart.

Blijkens een bericht, gisteren in de Zondags-editie van het *Handelsblad* opgenomen, ziet de heer T. J. Stieltjes van zijn kandidatuur als lid der Tweede Kamer af.

De verkiezing in de Hoofdstad wordt door dit besluit zeer vereenvoudigd, daar nu nog alleen de heeren Poolman, Vrolik en Rijnders, als kandidaten worden aanbevolen.

De heer Poolman wordt door de *Amsterdamsche Courant* ondersteund als Indische specialiteit, wij hij een geruimen tijd in dienst der Handelsmaatschappij op Java heeft doorgebracht. Meer schijnt er van dezen heer niet te zeggen te zijn.

De heer Vrolik daarentegen is als oud lid van het kabinet van der Bruggen algemeen bekend, maar die bekendheid is van zulk een aard dat hij niet tot aanbeveling voor de kiezers kan strekken. Bij hem geldt een veel gebruikt wordend spreekwoord in de omgekeerde reden. Men mag namelijk met het oog op deze kandidatuur zeggen dat bekend onbemind maakt.

De heer J. G. Rijnders heeft bij het bedanken van den heer Stieltjes vele kansen. Immers men zocht in den heer Stieltjes vooral een spoorweg-specialiteit. Nu moge de heer Rijnders dezelfde technische bekwaamheden als de heer Stieltjes niet bezitten, hij heeft toch getoond geheel op de hoogte te zijn van het vraagstuk der spoorwegen, en zoowel als lid van den Gemeenteraad als van het Amsterdamsch-Utrechtsch spoorweg-komité heeft hij der Hoofdstad belangrijke diensten bewezen. Hij is daarenboven een man van een degelijk karakter en milde beginselen, die in verschillende betrekkingen bewijzen heeft gegeven van de zaak, welke hij behartigen moet, met ijver en warmte voor te staan. Daar hij een der verdienstelijkste en werkzaamste leden van den Gemeenteraad is, mag men verwachten dat hij ook in de Tweede Kamer goed op zijn plaats zal zijn.

Er is nog een reden, die voor de benoeming van den heer Rijnders pleit. Meermalen is de gegronde opmerking gemaakt, dat het in een land van handel en scheepvaart als het onze, een groot gebrek is dat geen kooplieden in de Kamer zitting hebben. Er bestaat thans voor Amsterdam gelegenheid, zich door een bekwaam en geacht koopman in onze Wetgevende Vergadering te laten vertegenwoordigen. Wij hopen dat het die gelegenheid niet ongebruikt zal laten voorbijgaan, en noodig al onze vrienden uit morgen hante stemmen te vereenigen op den heer:

**J. G. RIJNDERS.**

Vervolg en slot der Nota van Kardinaal Antonelli aan den Pauselijken Nuntius te Parijs.

De redenen, hierboven ontwikkeld, ten betooge der onmogelijkheid, waarop de H. Vader, zich bewijnt om een gedeelte zijner Staten af te staan, bewijzen te gelijktijd de ongegrondheid der verbazing welke men veinst, en der klagen die men aanheft dat in de Encycliek aan de Katholieke wereld als een godsdienstige zaak eene kwestie wordt voorgesteld, die niet buiten enkel staatkundige zaken treedt en, bijgevolge, beslist, kussig en geschikt zou moeten worden tusschen het Pauselijke en Fransche gouvernement, zonder dat een ander er iets van wist of zag. Heeft de H. Vader aan die mededeeling de hand willen leenen, de heer de

Thouvenel meent dat de onderhandelingen zouden kunnen hervat worden, en hoewel een weinig laat, ziet hij echter geen onoverkoombaar struikelblok tot eene schikking.

Zonder de schepping der Pauselijke Staten in herinnering te brengen — eene schepping te danken aan een godsdienstig gevoel en doelwit — zouden de enkele naam — in overeenstemming trouwens met de zaak, *Kerkelijke Staten* — de waarborg en het middel dat deze aan Christus Stedehouder verschaffen om de noodige onafhankelijkheid ter uitoefening zijner apostolische bediening te bezitten; het erfdeel dat het Opperhoofd der Kerk er in vindt, welk Opperhoofd — in onderscheiding van andere vorsten, die zich in hunne vorstelijke hoedanigheid het Hoofd hunner Kerken noemen — vorst wordt in zijne hoedanigheid van Opperpriester — al die bijzonderheden zouden misschien ieder hebben moeten overtuigen dat de tegenwoordige kwestie de grondstoffen eener godsdienstige kwestie bevat, in zoverre zij in naauw verband is met de onmisbaarste belangen der Katholieke Kerk en al haren leden zoowel in 't algemeen als in 't bijzonder. Derhalve, zijn de belangen der Katholieken ernstig bedreigd in die kwestie, dan zou men moeten dat zij het regt hebben en 't ook geestelijk hun plicht is die parallelle kwestie te onderzoeken dan een eenvoudig staatkundige kwestie.

Is het niet duidelijk dat, ten gevolge van het feit der afscheiding van de Romagna en de uit die scheiding te ontstane soeheringen, alle Katholieken in hunne regten zouden gekrenkt zijn, in zoo verre zij het regt hebben volgens de door de Voorzienigheid bepaalde orde, dat hun Opperleeraar, zonder aan eenige menschelijke magt onderworpen te zijn, een volstrekte onafhankelijkheid genieet in de uitoefening zijner apostolische bediening? Daarin zelfs is het gereedelijk te zien hoe de betamelijkheid en zelfs de noodzakelijkheid eischen dat de regtbehouders gewaarschuwd werden voor het nadeel dat hen bedreigt en de verliezen die er uit zouden kunnen voortvloeien. Die waarschuwing kon hier slechts gegeven worden uit het godsdienstig gezigtspunt, waarop zich dat regt grondt; want dat regt betreft juist de waardigheid en onafhankelijkheid der Katholieke gewetens.

De reden waarom de H. Vader zich tot de Katholieke wereld rigtte was te dringender, daar de openbaarheid, aan den brief van Z. M. den Keizer der Franschen gegeven, beter geschikt was om in den geest dier lieden, welke minder op hunne hoede zijn, twijfelingen te doen ontstaan van denzelfden aard als de insinuatien, welke de dépêche behelst, waarvan ik thans spreek, of hen zelfs in den waan te brengen dat de weigering, om aan de keizerlijke voorstellen gehoor te leenen, de eenige oorzaak was van den duur der bestaande ordeloosheid of van grootere rampen, die er het gevolg van zouden kunnen wezen. Hij moet alzoo met die kalme en waardigheid, hem eigen, aan de Katholieke wereld den toestand der kwestie bekend maken. Vervolgens bepaalt de Encycliek zelf er bij de redenen op te sommen, waarom de H. Vader zekere voorstellen heeft moeten verwerpen. In die Encycliek zijn de staatkundige en godsdienstige kwestien niet verward, maar van elkander zorgvuldig gescheiden gehouden. De godsdienstige kwestie wordt er afzonderlijk in behandeld, terwijl er terzelfder tijd melding in wordt gemaakt van de hemelsche zending, welke de doortochtige Opperpriester heeft ontvangen om den vorsten en volken de eeuwige beginselen der waarheid en regtvaardigheid in herinnering te brengen. Trouwens vraagt Zijne Heiligheid van de geloovigen geen anderen bijstand dan dien hunner gebeden. Vinden de vijanden van den H. Stoel noch voordeel noch voldoening in 't gevoel, 'twelk zich ten zijnen gunste van het eene tot het andere einde der wereld heeft geopenbaard, waarmede zich de uitstekendste Katholieken van onzen tijd zoowel leken als geestelijken vereenigen, en waaraan zelfs andere gezindten deel nemen, die H. Vader ziet daarin een reden om de Voorzienigheid te danken, welke misschien in die rustige manifestatie van gheochtheid den dertigsten steun heeft bereid, dien in de tegenwoordige omstandigheden de

regtvaardige zaak der Kerk bezit.

Ik zal deze dépêche niet sluiten zonder u een laatste opmerking te doen betreffende de onmogelijkheid, welke men zegt, dat bestaat in de terugvoering der Romagna onder het wettig gezag des H. Vaders, zonder vrede tusschenkomst, of ze daaronder te behouden zonder een nieuwe bezetting, zaken, welke men beweert dat "onmogelijk, onuitvoerbaar" zijn. Maar is het waar, en 't is niet mogelijk er aan te twifelen, dat de opstand in de vier Legatiën bewerkt is en gesteund wordt door middel eener partij, die hare magt te danken heeft aan van buiten ontvangen hulp en aan grooter hulp, welke zij eveneens van buiten wacht, dan zie ik niet welke hinderpaal er bestaat dat een door de onregtvaardige hulp van vreemden bewerkten opstand onderdrukt en door wettige hulp uit den vreemde gedempt worde. Wat meer is, kan men zeggen dat hulp door Katholieke natiën haar algemeenen vader geleend, en wel ten gevalle van een voor de gansche Christenheid gewichtig belang, hulp uit den vreemde is?

Verwijderde men overigens uit de Romagna al wat er vreemdheid is, personen, geld, invloed, bijstand van allerlei aard, dan zou er reden zijn te hopen, dat de regering van den H. Vader met de hulpmiddelen, welke hij bezit, er in zou slagen de weinige revolutionnaire elementen, die er zich bevinden, in bedwang te houden, ondanks de vermeerdering welke zij hebben ontvangen ten gevolge der ernstige wanordelijkheden, die er van zoo langen duur zijn.

Wat ik tot hertoe heb aangewezen schijnt mij meer dan voldoende om den twijfel op te heffen, waartoe zouden kunnen aanleiding geven, de dépêche en circulaire door mij bij dezen besproken. Ten aanzien der jongste dépêche, zal ik er nog dit bijvoegen dat, wanneer men, ondanks de gegevene verzekering om de bepaalde hervorming ten uitvoer te brengen, zoodra de Romagna tot onderwerping is gekomen den H. Stoel, mits met voortdurende eerbiediging der godsdienstige beginselen, der regtvaardigheid en der orde, nieuwe aanneembare voorstellen deed, ten doel hebbende den treurigen toestand in die provinciën te doen ophouden, er geen twijfel is dat de H. Vader, die meer dan iemand het einde van den opstand in een gedeelte zijner staat wenscht te zien, daar die een gestadige bron van rampen voor de Kerk en den H. Stoel is, zich gaarne zou leenen om er zich mede bezig te houden en ze aan te nemen. Maar welke kunnen die voorstellen zijn?

Overigens is enerzijds de H. Vader bereid toe te treden tot nieuwe onderhandelingen op de voorgestelde grondslagen, anderzijds is Hij vastelijk besloten, zoodra hij 't bereids openlijk heeft betuigd en nu opnieuw wil betuigen) om met de hulp Gods, mits Stedehouder hij op aarde is, de regten van het erfdeel der Katholieke Kerk, welke ook de katholieke harer vijanden mogen zijn en het verzet, zoodra men hem ongelukkigterwijs in de tegenwoordige treurige omstandigheden doet, te verdedigen.

Ik veroorloof u Z. E. den Franschen minister van Buiten. Zaken dezen ter lezing te geven en hem, des begeerende, een afschrift er van te laten.

Ik ben enz,

Rome, 29 Febr. 1860.

De *Stoompost* meldt dat volgens geruchten de H. Vader verspreid, het ontwerp, betreffende de verandering van Holland op zijn Smalst, door de minister, zoo al niet ingetrokken, althans bij de Tweede Kamer der Staten Generaal, vooreerst niet behandeld zal worden. Volgens diezelfde geruchten worden verschillende andere wetsontwerpen eenige tijd overblijven.

De heer F. X. R. 't Hooft, vice-admiraal der Nederlandsche zeemagt, is den 16<sup>de</sup> dezer te Dordrecht overleden.

Z. M. heeft de volgende controleurs der dir. bel., in en uitg. regten en acc. verplaatst, te weten, naar: Amsterdam (dir. bel.) Jhr. N. J. Martini van Geffen; Bergen op Zoom, C. G. van Wijck Wernecke; Delfzyl, J. M. Waleson; Onder-





SCHEIDAM, 17 Maart. Rogge, Verkocht: 1442. 2 Reval  
 220 6/w. 150/2 6 Liban / 222 6/w. — Gerst: 130 2  
 n. 200 6/w. 125/2 6 Riga / 192 3/m. — Moutwijn  
 / 16, 20. — Jenever / 21,50; Amst. Proef / 22,75 per Ned. vat  
 zonder fust, zonder de belasting. Spoeling / 1,50 per ketel.

**NIEUWSSTIJDINGEN, BETREFFENDE INTRESTBETA-  
 LINGEN, UITLOINGEN, GELDLEENINGEN, ENZ.**

**PRIJZEN VAN COUPONS EN LOSBARE OBLIGATIEN.**

Metalliek . . .	f 21,65	a	—	Prussische . . .	f 24 3/4	a	—
d. Nationa. . .	23 60	"	—	Spaansche . . .	2 38	"	—
Napelsche . . .	—	"	—	d. Buitenl. . .	5 1/2	"	—
Div. in £ . . .	11,60	"	—	Hamb. Russ. . .	32 1/2	"	—
Eng. Rassen . . .	11,80	"	—	Russ. in Z. R. . .	33 1/2	"	—
Fransche . . .	53 1/2	"	—	" P. R. . .	9 1/2	"	—
Belgische . . .	55 1/2	"	—	Polen. Fl. . .	26 1/2	"	—

**SCHEEPSTIJDINGEN.**  
**BINNENGEKOMEN:**

TEXEL, 17 Maart. Strootman, Doctrina et Amielita, Ban-  
 jagangie. — 18 Maart. Ten Brink, Maria Agnès, Batavia.  
 HELVOET, 17 Maart. Klein, Sophia Koningin der Ne-  
 derlanden, Batavia. — 18 Maart. Van Loon, Jacobus, en Bou-  
 ten, Ko mopoliet, beide Batavia.

**UITGEZEILD:**  
 TEXEL, 18 Maart. City of Nantes (st.), Londen.  
 HELVOET, 17 Maart. Meijer, Twee Vrienden; Philadelphia.  
 BRIELLE, 17 Maart. Cologne (st.), Londen.

**RIVIER-VAART.**  
**AMSTERDAM, 19 Maart, in lading naar:**

Manh. en Ludwigh.	H. S. Wilson, Rijn en Amstel.
Keulen.	G. Scholten, Cöln N° 8.
Maasricht, Luik en Aken.	P. van der Waerden, Stad Amsterdam.
Keulen.	W. van de Poll, Mainz.
Mainz.	J. Letz, Mainz N° 5.
Mannheim.	P. J. Itshert, Eintracht.
Dusseldorp en Duisburg.	G. Koene, Nie-lerrhein N° 10.
Frankfort.	D. C. Heep, Frankfort N° 18.

**AMSTERDAM, 15 Maart, vertrokken naar:**

Keulen.	W. Vogel, Cöln N° 14.
Mannheim.	F. Kroell, Stolzenfels.
Mainz.	B. Kirschreiber, Mainz N° 4.
Utrecht.	A. J. Hoorn, Vrouw Hendrika.
Utrechtorp.	C. Wansing, Vrouw Geertruida.
Westl.	E. T. Boffet, de Hoop.

AMSTERDAM, 17 Maart, 2 el p. 6 dumm.  
 KEULEN, 18 Maart, 10 vl. 6.

**Advertentien.**

(2447) Bevalen van eene **DOCHTER**, G. E. VAN  
 DER DRIFT, Echtgenoot van  
 A. A. IJZERMANS.  
 VLAARDINGEN, 17 Maart 1860.

Bevalen van eene **DOCHTER**, E. PIERAERTS,  
 SCHEIBERLING.  
 DORDRECHT, 18 Maart 1860. (2448)

(2435) Heden overleed, tot onze innige droefheid,  
 na een langdurig, smartvol doch geduldig lijden, onze  
 geliefde Zuster **MARIA LOUISA JANSSEN**, in den  
 ouderdom van 50 jaren, na voorzien te zijn geweest  
 van de H. Sacramenten der stervenden.  
 AMSTERDAM, N. W. JANSSEN.  
 14 Maart 1860. Uit aller naam.  
 Strekkende deze tot algemeen en bijzondere kennisgeving  
 voor vrienden en bekenden.

**AANBESTEDING.**

Het Kerkbestuur van Vollandam, Bisdom van Haar-  
 lem, is voornemens onder nadere goedkeuring op Dingsdag  
 den 10<sup>en</sup> April 1860, des voormiddags ten 12 ure te Edam,  
 in het Heeren-Logement in het openbaar aantebesteden:

**Het Rouwen van eene Kerk met Toren**

en Pastorie met  
 De Bestekken liggen ter lezing te Hoorl, in den  
 Doelen, bij A. ELBERGHE; te Alkmaar, in de Toelast  
 bij VAN DER HAAGEN; te Haarlem, in de Kroon  
 te Amsterdam, in het Hof van Brabant bij REGERING  
 te Utrecht, in de liggende Os bij de GHOOR; te Arnheim  
 in het Hôtel Pays-Bas bij HOLTUS en te Edam, in het  
 Heeren-Logement.  
 De teekeningen liggen ter bezigtiging in de Pastorie  
 te Edam, atwaar ook de noodige informatien te ver-  
 krijgen zijn.

De aanwijzing in loco zal geschieden op den dag der  
 aanbesteding.  
 De Bestekken zijn op te vragen bij de  
 a / P. O. van der LEEUWEN, op de Bredestraat te Leyden. (2446)

**DELANONNIE BROCHURES.**

Van de Pers gekoppeld en alom verzonden:  
**DE VRIJHEID VAN ITALIE EN DIE DER KERK**,  
 door den Abt. LACORDAIRE. Prijs 30 Cts.  
 NOG WEINIGE EXEMPLAREN ZIJN VOORHANDEN VAN:  
**De Paus en het Congres.** Vijfde druk. Prijs 30 Cts.  
**Antwoord op de Brochure: De Paus en het**  
**Congres**, door COLOMAN, Graaf MAILLATH, 18  
 Weenen. Tweede druk. Prijs 25 Cents.  
**Frankrijk, het Keizerrijk en het Paus-**  
**dom, uit een volkenrechtelijk oogpunt**  
**beschouwd**, door VILLEMMAIN. Tweede druk.  
 Prijs 25 Cents.

WORDT STEEDS MET AHEE SUCCES GEVEEST.  
**Napoleon III, zijn Leven en Eetwisselingen**  
**tot op den tegenwoordigen tijd.** Naar het  
 Hoogduitsch van ROBERT GOSCHALL. Vierde druk.  
 Prijs 90 Cents.

TER PERSE, DE TWEDE AFLEVERING VAN:  
**Geheime Gedenkschriften van Louis Na-**  
**poleon Bonaparte.** Naar het Hoogduitsch.  
 Uitgaven van H. NIJGH. (2411)



**DE ZALF EN PILLEN VAN HOLLOWAY** zijn  
 een wonderbaar geneesmiddel voor open beenen en alle  
 soorten van wonden. De groote verkoop van dit onschat-  
 bare middel in alle deelen der wereld is het meest over-  
 tuigende bewijs van Euanie doelmaticheid bij open bee-  
 nen, oude wonden, zweren en huidziekten. Duizende  
 menschen, die aan de vreeselijke ziekten leden, zijn  
 genezen geworden door gebruik van deze zalve, nadat ieder  
 ander middel te vergeefs was aangewend; en het is een  
 onbetwistbaar feit, dat er zich geen geval kan voor-  
 doen, in de vreeselijke of verouderd, hetwelk niet in kor-

**KIEZERS!**

Zorgt dat men U morgen bij de verkiezing niet misleidt.  
 Men gebruikt verschillende middelen om U van uw **Wantspoor** te voeren.

Men poogt U in den waan te brengen dat de bestuurders van twee Kiesverenigingen met de kandidatuur  
 zijn toegedaan, welke zij met hun naam onderteekenen, en dat eigenlijk de heer W. Poolman hun kandi-  
 daat zou zijn.

Desniettemin komt het aan de bestuurders van Kiesverenigingen niet toe, zigen kandidaten te stellen;  
 zij mogen slechts aankondigen wat de meening dier Vereenigingen is. Verder moet hun bevoegdheid niet.  
 Laat U dus door die kunstgroep geen zand in de oogen stroopen.

Men zegt U dat Amsterdam **Specialiteiten** naar de Kamer behoort te zenden, en welke specialiteiten  
 wil men haar opdringen?

Den heer W. Poolman! iemand die, nauwelijks teruggekeerd uit Indië, waar hij zeven-en-twintig jaar heeft  
 doorgebracht, volkomen onbekend is met de belangen van het moederland.

Kiest hem niet!

Den heer A. Vrolik! iemand, dien men u mede als speciaal aangeeft; maar waarin bestaat diens speci-  
 aliteit? Dat hij als minister de rijksbelastingen op het gemat afschafte, welk besluit voor Amsterdam het **Acqui-**  
**valent** ten gevolge heeft gehad.

Kiest ook hem niet!

Het zijn zulke specialiteiten niet, die gij noodig hebt, **Kiezers van Amsterdam!**

Een man van grondige en algemeene kundigheden, die uw belangen vooral met betrekking tot **Spoor-**  
**en Waterwegen** begrijpt, behoort door U, bijzonder in dezen tijd, naar de Kamer te worden afge-  
 vaardigd.

Zulk een vertegenwoordiger zoudt gij gevonden hebben in den heer **T. J. Strakos**, die ook zijn kennis  
 van spoor- en waterwegen zoovele andere groote begaafdheden heeft.

Deze heeft echter, om redenen die wij ter zijde laten, van zijn kandidatuur afgezien.

Wien moet gij nu in zijn plaats kiezen?

Wien anders dan den man, die zoo vele blijken gegeven heeft, uwe behoeften te kennen en met welke  
 voor te staan?

Wien anders dan den man, die steeds voor uw **Doorgraving van Holland op zijn smilt**  
 en voor **Spoorwegen in uwen zin** heeft geijverd?

Kiezers! dien man, behoort gij niet buiten de vesten te zoeken; gij kunt hem onder uw medebur-  
 gers vinden.

Derhalve, nu de kandidatuur van den heer Stieltjes vervalt, nodigen wij U dringend uit om met ons uwe  
 stemmen uit te brengen op den heer

**J. G. RIJNDERS,**  
 Lid van den Gemeenteraad.

(2447) De Bestekken zijn op te vragen bij de  
 a / P. O. van der LEEUWEN, op de Bredestraat te Leyden. (2446)  
 Amsterdam, bij G. L. van LANGENHUYSEN, Drucker en Uitgever.

ten tijd geheel zal genezen worden, door dit wonderbaar  
 geneesmiddel; daarom moet degene, die door dergelijke  
 ongemakken geplaagd wordt, het dadelijk beproeven.  
 Door het vermeerdert debiet zijn de prijzen als volgt:  
 Doojes Pillen a / 0.80, f 1.85, f 3.00, f 6.75,  
 f 13.50, f 20.50.  
 Pillen Zalf a / 0.80, f 1.85, f 3.00, f 7.05, f 13.85,  
 f 22.95.

**VOOR INSTITUTEN.**

De Uitgever G. B. VAN GOOR, te Gouda, heeft in  
 de voornaamste Boekwinkels verkrijgbaar gesteld, elk  
 tegen den **uitvergeeven prijs** van **f 1.50**  
 en gebonden in geheel **leinen** **f 1.70**, de navolgende  
 Nieuwste **WOORDENBOEKEN** van:  
**JAEGER**, als:

**Nouveau Dictionnaire de Poche,**  
 Francais-Hollandais et Hollandais-Francais.

**A New Pocket Dictionary**  
 of the English and Dutch and Dutch and English Languages.

**en Neues Taschen-Wörterbuch,**  
 Deutsch-Holländisch und Holländisch-Deutsch.

Deze beknopte, maar toch woordenrijke en tevens  
 zeer net uitgevoerde **Woordenboeken**, bevatten  
 ongeveer **700** in twee kolommen, compres doch net ge-  
 drukte pagina's; zijn zeer volledig, en leveren boven-  
 dien tot groot gemak en nut voor den leerling de  
 aanwijzing van de geslachten der zelfstandige naam-  
 woorden voor beide talen. (2379)

Bij G. L. VAN LANGENHUYSEN is gedrukt en  
 verkrijgbaar:

**AAN 'S HEEREN H. WONDEN.**

DOOR  
**P. VAN DER PLOEG, Pr.**  
 Prijs 10 Cents.

Bij getallen van 25 en meerder 71 Cents.  
 Dit Loofgedicht is in eenige afdeelingen gesplitst  
 voor diegenen welke het bij gedeelten wenschen te  
 overwegen of te zingen, zegt de Eerw. Schrijver in  
 de voorreden en geeft daarbij de gewone wijs aan.